

營養不良的莎美

Jamila's Story

非洲尼日爾，逾六成人口每天倚靠不足港幣10元過活，莎美的爸爸就是其中之一。由於爸爸收入微薄，不足以購買糧食，一家經常挨餓。

莎美已經三歲了，仍不能站起來，也不懂得走路；身體瘦弱，還病得很嚴重。媽媽千辛萬苦地帶她去求醫，發現她的手臂圍不足11厘米，患上了嚴重營養不良。如再不及時治療，莎美將無法踏出人生第一步。

In Niger, about 60% of the population lives on less than HK\$10 a day. Jamila's father is one of those. His meager income does not allow him to buy adequate food, so the whole family is always starving.

Jamila is now 3 years old but she is still unable to stand and walk. She is very ill and feeble. Her mum eventually takes her to a doctor and finds that her mid-upper arm circumference is below 11cm. The result indicates that she is suffering from severe acute malnutrition. Without timely interventions, Jamila will have little chance of reaching the next stage of her life.



你願意接受任務嗎？ Are you willing to take up the mission ?



立即行動 營救兒童

Save children from malnutrition NOW!

詳情 Visit: www.worldvision.org.hk/learn/nutrition

查詢 Enquiry: edu@worldvision.org.hk

香港世界宣明會公共教育部
Public Education Department, World Vision Hong Kong

KG/PRI

改變世界 我可以
Change the World, Yes I Can!

世界宣明會



變營任務
MISSION
NUTRITION



每天，22,000名五歲以下兒童死於多種可預防疾病，由營養不良導致的更佔三分之一。

Every day, 22,000 children under five die of preventable causes. One-third of these deaths are related to malnutrition.

執行任務 Your Mission:

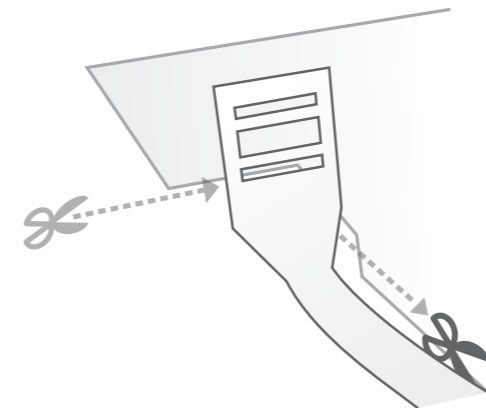
使用「營養狀況量度尺」向親友分享營養不良對孩子的影響。

Make use of the "MUAC" (formally known as "Mid-Upper Arm Circumference") to tell others about the health crisis.

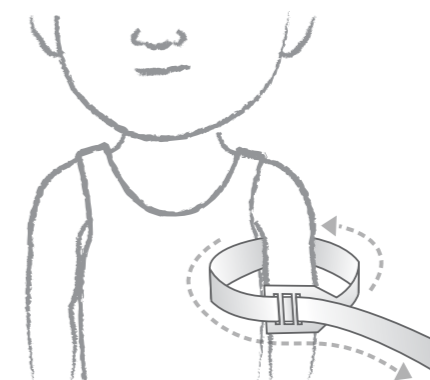
「營養狀況量度尺」是一件簡單的工具，常被使用為五歲以下兒童量度營養狀況。只需把孩子的手垂直向下，找出肩膀與手肘之間的中央位置，用尺圍着慢慢拉緊，上面指示的顏色正代表孩子的營養情況：

"MUAC" is a simple tool, commonly used worldwide to reveal the level of malnutrition in a child under five. Relax the child's arm, put the "MUAC" around midway between the shoulder and elbow, and gradually tighten it up. From the different colours shown, you can tell the level of malnutrition of a child under five.

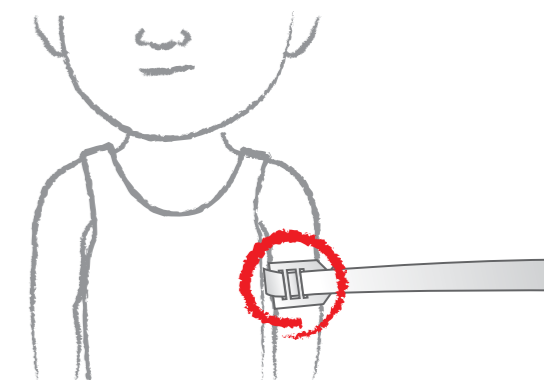
1 剪下 Cut Out



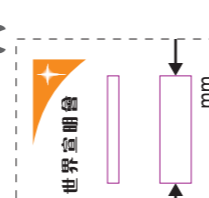
2 圍著手臂(手臂向下) Surround the Arm



3 量度 Measure



(請沿虛線剪下 Please cut along dotted line)



變營任務
MISSION NUTRITION

